

El valor de escribir bien

- El dominio del inglés en la prensa académica
- El efecto de la calidad de la escritura:
 - Un experimento
 - Efecto sobre la calidad
 - Efecto sobre el impacto
- El valor económico y académico
- Conclusiones

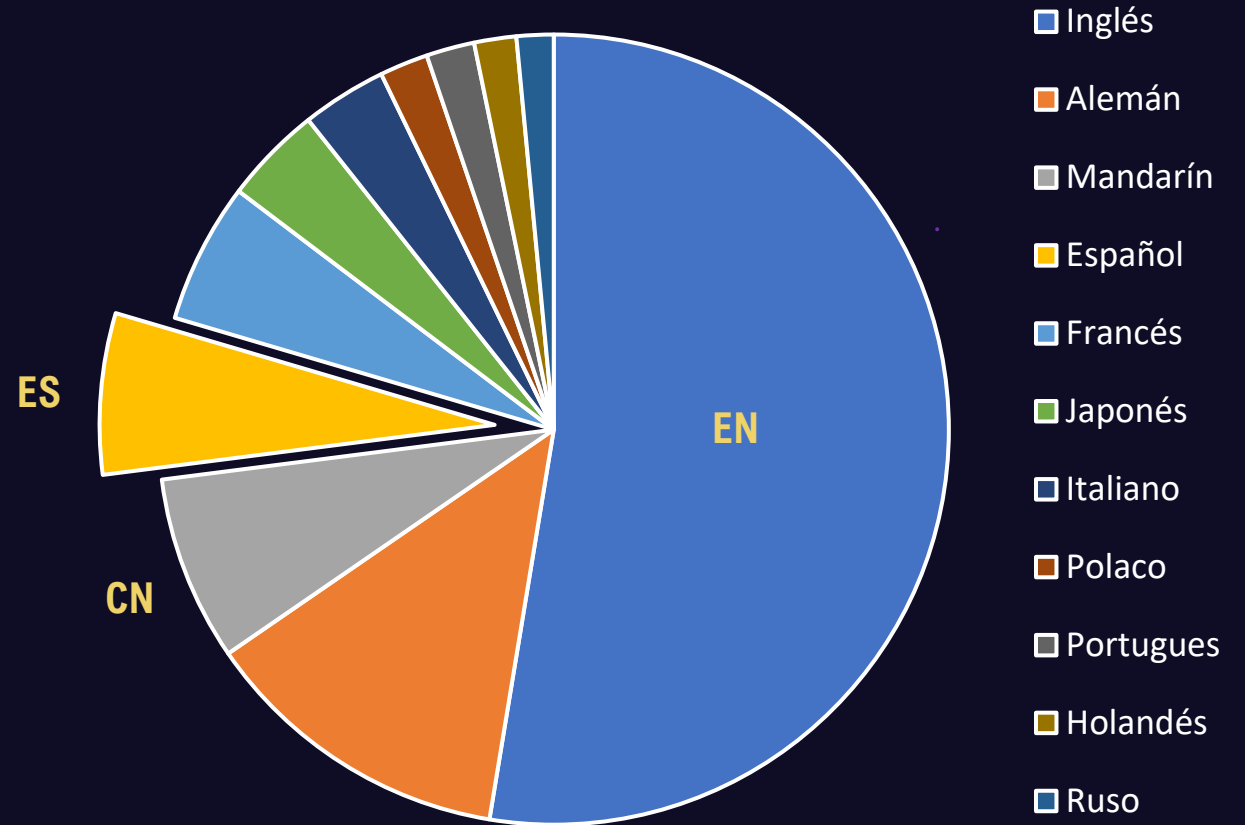
Para más información: info@cambridgecopy.com



La prensa académica mundial según el idioma

- El inglés domina el 50% de las revistas académicas
- Sin embargo, el español es tan importante como el chino

Proporción de títulos de revistas académicas según idioma



Datos de Ulrich's periodicals database

Un experimento sobre la calidad de la escritura

30 artículos, escritos por estudiantes de doctorado



30 artículos corregidos



Revisión lingüística

18 expertos en lenguaje



30 académicos

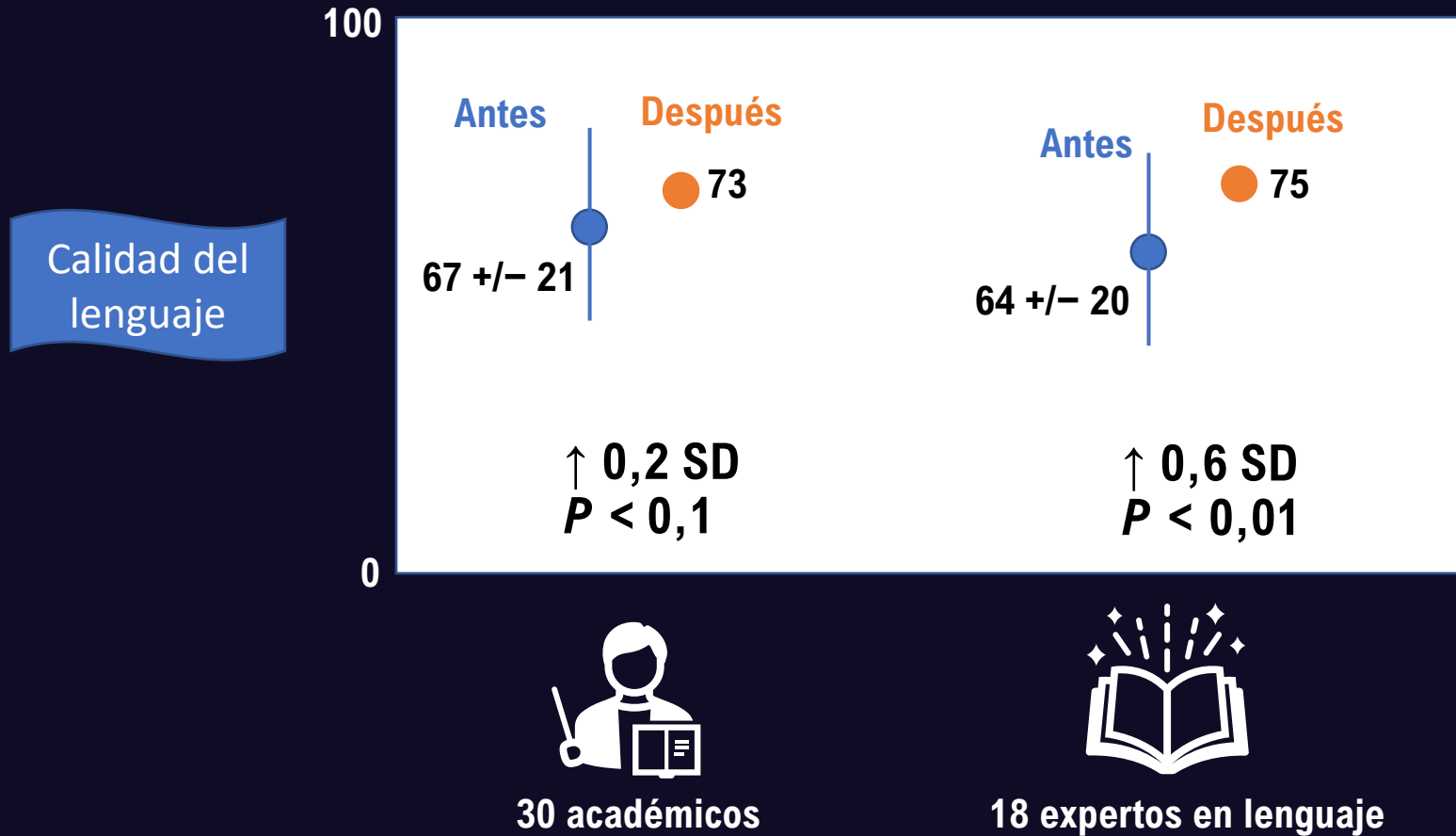


Aceptación para conferencia

Aceptación para revista Q1

Calidad de escritura

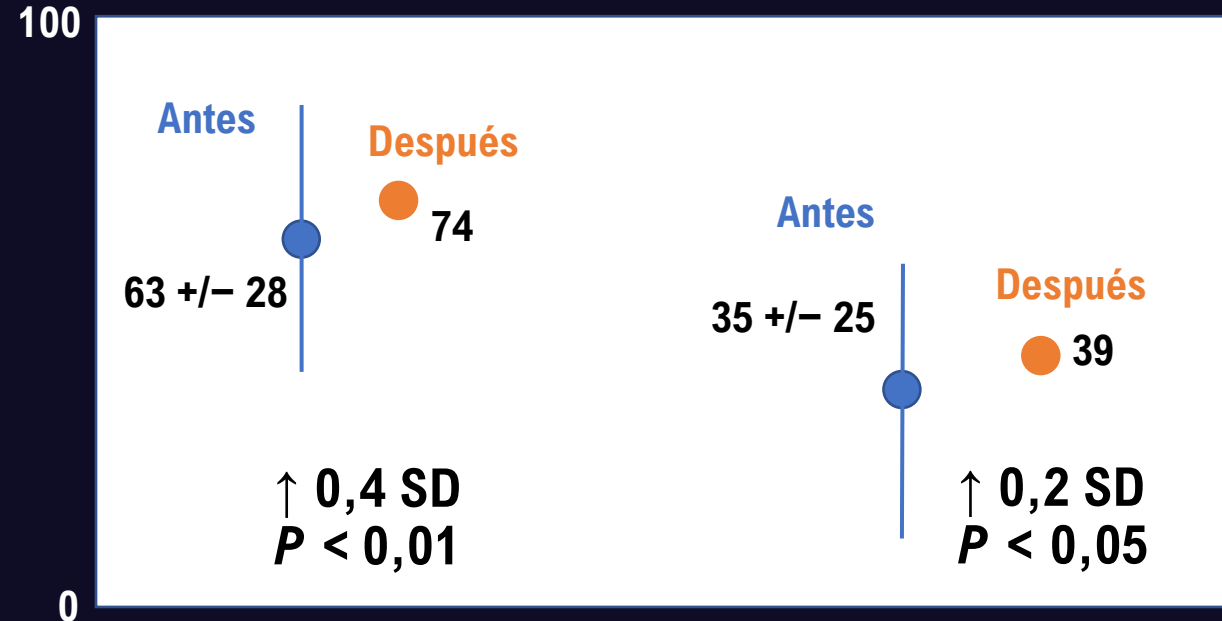
Resultados: calidad de escritura



“Writing matters”, Feld et al., Victoria University of Wellington, New Zealand (preprint)

Resultados: el valor académico


30 académicos



Aceptación para conferencias

Aceptación para revistas Q1

“Writing matters”, Feld et al., Victoria University of Wellington, New Zealand (preprint)

Análisis por calidad inicial

| Calidad inicial de la escritura | Efecto sobre la calidad de la escritura (SD) | Efecto sobre la aceptación en revistas Q1 (SD) | Efecto sobre la aceptación para conferencias (SD) |
|---------------------------------|--|--|---|
| Todos | 60% | 20% | 40% |
| Alta calidad inicial | 17% | 15% | 30% |
| Baja calidad inicial | 100% | 30% | 60% |

“Writing matters”, Feld et al., Victoria University of Wellington, New Zealand (preprint)

¿Cuánto cuesta hacer un artículo Q1?

Coste publicación OA



Coste salarios



Costes externos



Traducción o revisión especializada

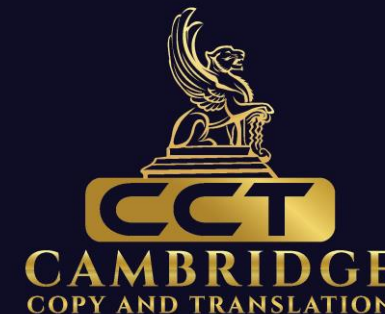


5.000–10.000 EUROS
(solo costes directos)

39
↑ 0.2 SD
P < 0.05
300–800 EUROS

“Can we estimate a monetary value of scientific publications”,
Rousseau et al., *Research Policy* 50:104116 (2021)

Sumario



- **El inglés todavía domina el mundo académico**
- **Una alta calidad de escritura es importante, teniendo un impacto sobre:**
 - **La calidad percibida del trabajo**
 - **La aceptación en revistas Q1**
 - **La aceptación para conferencias**
- **Los escritores no anglohablantes pueden obtener un efecto de hasta 60% SD por un coste marginal pequeño**

Para más información: info@cambridgecopy.com